



Thank you for choosing the products of Armytek Optoelectronics Inc., Canada. Please read this manual carefully before using the product.

Specifications

Armytek is a Canadian manufacturer that produces smart and universal chargers designed especially for your needs. The components by the USA and Japan. **5 years no hassle warranty.**

- Intelligent automatic detection of battery type, charge level and optimal current
- Supports IMR/Li-Ion, Ni-MH, Ni-Cd, LiFePO₄, and Ni-Zn batteries
- Quick charge with up to 2A current
- Easy selection of battery type and charge current with one button per each channel
- Multicolor LED indication with Night mode and 5 LEDs per channel
- Over-discharged and sleeping battery activation function with safe 0.1A current
- Automation of the relevant battery type to restore the charging in case of electricity interruption
- Advanced auto-detection of bad batteries, reverse polarity and primary batteries
- Manual settings for safe current and type of battery, which is recognized as bad
- Automatically stops the charging when completed depending on the battery
- Charging of the batteries with diameter 8.32mm and length 30.70mm, for example: AA, AAA, AAAA, C, D, 10440, 14500, 16340, 18350, 18650, 18700, 26550, 32550
- Digital status display of Algorithm for their precise Ladeprozess and für die erweiterten Sicherheitsfunktionen damit die Lebensdauer der Akkus verlängert werden kann
- Momentane Anzeige von Akku-Typ und Ladestrom sofort nach dem Einsetzen, mit komfortablen individuellen Einstellungen für jeden Kanal (nach automatischer Erkennung von IMR/Li-Ion oder Ni-MH/Ni-Cd Li-V)
- Stets sichtbare LED-Anzeige von Ladestrom und Ladestatus des Akkus für jeden Kanal (ohne die Tasten zu berühren)
- LED-Anzeige mit Nachtbetrieb und hellerer Leuchtdichte nach 30 Sekunden Betrieb
- Schutz vor Kurzschluss und zu langer Ladestrom zum Schutz des Akkus (20 Stunden bei 0.5/1A/2A und 30 Stunden bei Ladestrom 0.1A)
- Langsame Aufladeprozess zur Vermeidung von Beschädigungen durch hohen Ladestrom
- Optimierter Ladeprozess für IMR/Li-Ion, LiFePO₄, und Ni-Zn-Akkus mit Trickle-Ladung und CC-CV-Modus
- Separate Steuerung mit Abschaltung in - (dV/dt) für den Abschluss des Ladeprozesses bei Ni-MH- / Ni-Cd-Akkus
- Das Gerät wurde als feuerfestes Material gefertigt und verfügt über eine gute Wärmeableitung
- Kompaktes Design mit AC85-264V Eingang und Fahrzeugadapter DC9-14V im Inneren

Technical parameters

Input: AC85-264V/0.5A (50/60Hz) or DC9-14V/1A
Output:
Voltage: 4.2V/3.65V/1.9V/1.5V
Current: 1x2A, 2x1A, 4x0.5A, 4x0.1A
Low Cut-off current: 40mA (0.1A, 0.5A)/80mA (1A)/120mA (2A)
Size / Weight: 5.7"x4.6"x1.5" / 9.6oz (145x118x39mm / 271g)
Included in the set: charger, car adapter 12V, power cord 110/220V, user manual.

✓ *The producer reserves the right to change the package at his own discretion without modifying this manual. Specifications are subject to change without notice.*

Initial Service

To start the charging:

- Install power cord 110/220V or car adapter 12V into the socket.
- Place the battery with the positive contact (+) facing the top of the charger (the polarity of battery is shown in each channel).

The charger is ready for operation.

! *We DO NOT RECOMMEND to leave batteries inside the charger for a long storage period, as batteries can leak and cause serious damage to the inner parts of the charger. If you have noticed any signs of batteries defects then withdraw them from the charger and utilize.*

Basic Operation

Initialization. All LEDs of each channel turn with orange color one by one (after switching on the power). Then the top LED turns green if the slot is empty. It means that the charger is ready.

When the battery is installed in the slot the charging starts immediately.

Auto-start. Auto-detection of IMR/Li-Ion or Ni-MH/Ni-Cd batteries, which will be shown by orange color of the corresponding LED in the proper vertical line of 4 LEDs. Charge current by default depends of the battery type and is shown by the blinking of the separate top LED for Li-Ion, LiFePO₄, -1A (orange), Ni-MH, Ni-Cd, Ni-Zn - 0.5A (green). When 2A current is selected, the color of the LED will change to red.

Auto-renewal of the charging process. If there was a power outage during the charging process, then when the indication is restored (if the battery is installed in the slot where the charging was previously in process), then the indication changes by default. The top LED, indicating the selected current, will glow continuously. The color of the glow is determined by the previously selected charging current. The LED indicating the type of battery will be blinking red. To draw attention to the process the time of the blinking will double. The type of battery can be changed immediately by pressing a button without having to hold it.

Charging. You can always see the actual charging level (without button touching). The blinking shows which charging stage is going on (-0.0%, >25%, >50% or >75%).

Advanced Operation

Selection of charge current. You can change the current during 5 seconds of Auto-start phase. Also while charging click the button of proper slot to see the type of battery. In any case the blinking of the top LED invites you to change the current.

Shortly click the button to select the current cyclically: 0.5A—1A—2A for Li-Ion and LiFePO₄, 1A—0.5A for Ni-Zn and Ni-MH. Leave the button for 3 seconds to finish the selection.

Charging current 0.1A can be selected for any battery. Press the button and, while holding it, install the battery. To select the type of battery, after setting the current to 0.1A press the button again and hold it until the LED opposite to the selected type of battery starts blinking. Otherwise the auto-detection function will work and the battery type will be set as Li-Ion or Ni-MH. Current indication for 0.1A is blinking green.

We recommend using the following currents for different power supplies:

- 2A for Li-Ion/LiFePO₄ batteries with capacity more than 2000mAh;
- 1A for batteries with capacity more than 1000mAh;
- 0.5A for batteries with capacity less than 1000mAh;
- 0.1A for old batteries and power supplies with capacity less than 300mAh.

Selection of battery type. You can change the type of battery during 5 seconds of Auto-start phase when the top LED is blinking (while clicking click the button of proper slot to get into this stage).

When you see the blinking of the top LED, hold the button pressed (it works for any charge current) until the other orange LED starts blinking and then release the button. Shortly click the button to cycle through the battery types. Release the button for 3 seconds to finish the selection. "Ni-MH" type will be excluded during cycling, when the voltage is higher than 1.9V

Automation of battery and current type. In case of electricity interruption while charging the types of battery and charging current are memorized. After the power restoration if a battery is installed in the slot where the charging was previously in process the memorized parameters will be restored. To draw attention to the renewal of the charging process, the LED indicating the type of battery blinks twice as long - for 10 seconds.

The types of battery and charging current are memorized only for emergency power off - when the battery is removed, the parameters are reset.

How to prepare IMR/Li-Ion batteries for storage. When you need to keep your batteries for a few months without usage select the type of battery "LiFePO₄, 3.2V" during charging. The voltage 3.65V is recommended for storage of these batteries.

Night mode of LED indication. The brightness of LEDs will become lower 30 seconds after last button touching. Click the button to return maximal LED brightness.

Overtime prevention. The charger protects the batteries by limiting the time of charging (20 hours for 2A/1A/0.5A and 30 hours for 0.1A current).

The time of charging. Precise charge algorithm utilized independent negative delta V control (dV/dt) for Ni-MH/ Ni-Cd batteries charging termination and optimized firmware for Li-Ion, LiFePO₄, Ni-Zn and modern IMR batteries with careful Trickle charge and CC/CV stages. The charging automatically stops when complete depending on the type of battery and can vary in different conditions.

Battery stand-by charging. When the battery was left in the charger for a long time and the voltage was reduced below accepted level then the charging will start again. This helps to keep the battery charged.

Warning indication

Constant 4 red lights after battery installation. The battery has very high resistance and is recognized as bad (it can be primary battery or low-quality installation).

Constant 4 red lights after 15 minutes of charging. Li-Ion battery did not reach 3V or LiFePO₄ didn't reach 2.7V during normal time for restoration because of weak chemistry.

4 blinking red lights after battery installation. The battery is installed in wrong polarity or has short-circuit connection. Eliminate these mistakes and try the charging again.

Exceptional cases

0V battery activation. This charger can automatically activate over-discharged and sleeping batteries with safe 0.1A current.

Auto-detection of abnormal situations. The charger recognizes bad batteries, reverse polarity and primary batteries.

It is restricted to charge primary batteries! The function of auto-detection for different primary batteries can be unstable.

Do not charge broken batteries, when the contacts can be short-cut!

Manual start of the battery that is recognized as bad. To skip the initial diagnosis and indication, press and hold the button until you put the battery into the proper slot. Also we recommend to select safe current 0.1A. You should understand that it is better not to use bad batteries.

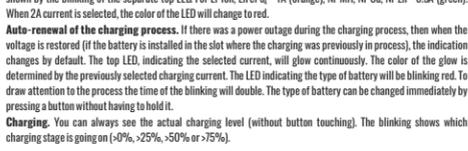
Warnings

- Before using, read all instructions and caution markings on the charger, battery and device using battery.
- To reduce the risk of injury, charge only IMR/Li-Ion, Ni-MH, Ni-Cd, LiFePO₄, Ni-Zn rechargeable batteries.
- Do not charge primary cells like Alkaline, Zinc Carbon, Lithium or any batteries other than accepted above as they are not in the scope of this manual. Do not attempt to crack or leaving, causing property damage and/or injury.
- The product should not be used immediately after it has been brought from an area of cold temperature to an area of warm temperature. Condensed water might destroy the product. Wait until the product adapts to the ambient temperature before use.
- Keep the batteries away from fire to prevent explosion.
- For proper insertion, please observe polarity indicators.
- For indoor use only. Do not expose to rain or snow.
- Do not place in or near water or extreme heat.
- Do not use the charger with damaged cord or plug.
- Do not use the charger if it has been damaged in any way.
- Do not disassemble the charger.
- Disassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the outlet when not in use.
- Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through heating. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Never charge or discharge any battery having evidence of leakage, expansion/swelling, damaged outer wrapper or case, color-change or distortion.
- Please make sure the correct settings are chosen. Incorrect settings may damage the charger or cause fire or explosion.

Service and Warranty

Armytek provides free warranty repair for 5 years from the date of purchase (excluding switches and connectors which have 2 years warranty). Warranty doesn't cover damage caused by improper usage, described above in Warnings.

Armytek Optoelectronics Inc.
13-85 West Wilmet St, Richmond Hill, Ontario, L4B 1K7, Canada
+1 (206) 785-9574
www.armytek.com | service@armytek.com



Danke, dass Sie sich für ein Gerät von Armytek Optoelectronics Inc., Canada, entschieden haben. Machen Sie sich bitte vor dem Gebrauch des Geräts mit dessen Bedienanleitung vertraut.

Spezifikation

Armytek ist ein kanadischer Hersteller für intelligente und universell einsetzbare Ladegeräte unter Verwendung von hochwertigen Komponenten aus den USA und Japan. **5 Jahre Komplettgarantie.**

- Intelligente automatische Bestimmung von Akkumuliertypen, Ladestrom und optimalem Ladestrom
- Unterstützt werden IMR/Li-Ion, Ni-MH, Ni-Cd, LiFePO₄, und Ni-Zn-Akkus
- Schnellladen Strom bis zu 2A
- Leichte Auswahl von Akku-Typ und Ladestrom mittels einem Knopf pro Kanal
- Mehrfarbige LED-Anzeige mit Nachtbetrieb und 5 LED pro Kanal
- Reaktivierungsfunktion für entladene und "tote" Akkus mit einem sicheren Ladestrom von 0.1A
- Auto-sperre des letzten verwendeten Akkumulatortyps für Ladewiederaufnahme nach der Speisungsab-schaltung
- Erweiterte automatische Erkennung von „schlechten“ Akkus, Verwechslung der Polarität und Eingewebter Batterien
- Manuelles Einstellen eines sicheren Ladestroms und Auswahl des als schlecht erkannten Akku-Typs
- Ladeprozess wird nach Akku-Typ automatisch angehalten
- Ladestromfunktion für Akkumulatoren mit einem Durchmesser von 8.32 mm und 30.70 mm Länge, z.B.: AA, AAA, AAAA, C, D, 10440, 14500, 16340, 18350, 18650, 18700, 26550, 32550
- Digitale Statusanzeige des Algorithmus für ihren präzisen Ladeprozess und für die erweiterten Sicherheitsfunktionen damit die Lebensdauer der Akkus verlängert werden kann
- Momentane Anzeige von Akku-Typ und Ladestrom sofort nach dem Einsetzen, mit komfortablen individuellen Einstellungen für jeden Kanal (nach automatischer Erkennung von IMR/Li-Ion oder Ni-MH/Ni-Cd Li-V)
- Stets sichtbare LED-Anzeige von Ladestrom und Ladestatus des Akkus für jeden Kanal (ohne die Tasten zu berühren)
- LED-Anzeige mit Nachtbetrieb und hellerer Leuchtdichte nach 30 Sekunden Betrieb
- Schutz vor Kurzschluss und zu langer Ladestrom zum Schutz des Akkus (20 Stunden bei 0.5/1A/2A und 30 Stunden bei Ladestrom 0.1A)
- Langsame Aufladeprozess zur Vermeidung von Beschädigungen durch hohen Ladestrom
- Optimierter Ladeprozess für IMR/Li-Ion, LiFePO₄, und Ni-Zn-Akkus mit Trickle-Ladung und CC-CV-Modus
- Separate Steuerung mit Abschaltung in - (dV/dt) für den Abschluss des Ladeprozesses bei Ni-MH- / Ni-Cd-Akkus
- Das Gerät wurde als feuerfestes Material gefertigt und verfügt über eine gute Wärmeableitung
- Kompaktes Design mit AC85-264V Eingang und Fahrzeugadapter DC9-14V im Inneren

Technische Daten

Eingang: AC85-264V/0.5A (50/60Hz) oder DC9-14V/1A
Ausgang:
Spannung: 4.2V/3.65V/1.9V/1.5V
Strom: 1x2A, 2x1A, 4x0.5A, 4x0.1A
Niedriger Abschaltstrom: 40mA (0.1A, 0.5A)/80mA (1A)/120mA (2A)
Abmessungen / Gewicht: 145x118x39mm / 271g
Zum Lieferumfang gehören: Ladegerät, 12V-Fahrzeugadapter, Ladekabel 110/220V, Bedienanleitung.

✓ *Der Hersteller behält sich Änderungen am Lieferumfang nach eigenem Ermessen vor, ohne dass die Änderungen in der Anleitung aufgeführt werden. Änderungen der technischen Daten sind jederzeit ohne vorherige Information vorbehalten.*

Vorbereitung

Um den Ladegerät zu beginnen:

- Netzkebel 110/220V oder Fahrzeugadapter 12V an den Port des Geräts anschließen.
- Akku mit dem positiven (+) Kontakt zum oberen Teil des Ladegeräts einsetzen (die Polarität wird in jeder Halterung angezeigt).

Ladegerät einschalten.

! *Wir empfehlen, die Akkus NICHT für längere Zeit im Ladegerät zu belassen, weil diese aus verschiedenen Gründen auslaufen und im inneren Teil des Ladegeräts Schäden verursachen können. Wenn Sie Anzeichen für einen Defekt des Akkus bemerken, nehmen Sie ihn heraus und besorgen Sie ihn gemäß den in Ihren Laden Handbuchs Vorschriften.*

Einfache Bedienung

Initialisierung. Sämtliche LED blinken kurzfristig nacheinander gelb (nach Netzanschluss). Dann dreht die obere LED grün, wenn ein Slot leer ist. Das bedeutet, dass das Ladegerät einsatzbereit ist. Sobald der Akku eingesetzt ist, beginnt der Ladeprozess.

Automatisches Starten. Die Autoermittlung von IMR/Li-Ion bzw. Ni-MH/Ni-Cd-Akkumulatoren wird durch Orange-Farbe der entsprechenden Lichtdiode in der oberen Reihe aus vier Lichtdioden gezeigt. Der Ladestrom hängt standardmäßig von dem Akkumulatortyp ab und wird durch das Blinken der abgedeserten oberen Lichtdiode dargestellt. Für Li-Ion, LiFePO₄-Akkumulatoren - 1A (orange), für Ni-MH, Ni-Cd, Ni-Zn - 0.5A (grün). Bei der automatisierten Stromauswahl wird die Diode für die Diode für den Top gedrückt.

Auto-start. Auto-detection of IMR/Li-Ion or Ni-MH/Ni-Cd batteries, which will be shown by orange color of the corresponding LED in the proper vertical line of 4 LEDs. Charge current by default depends of the battery type and is shown by the blinking of the separate top LED for Li-Ion, LiFePO₄, -1A (orange), Ni-MH, Ni-Cd, Ni-Zn - 0.5A (green). When 2A current is selected, the color of the LED will change to red.

Auto-renewal of the charging process. If there was a power outage during the charging process, then when the indication is restored (if the battery is installed in the slot where the charging was previously in process), then the indication changes by default. The top LED, indicating the selected current, will glow continuously. The color of the glow is determined by the previously selected charging current. The LED indicating the type of battery will be blinking red. To draw attention to the process the time of the blinking will double. The type of battery can be changed immediately by pressing a button without having to hold it.

Charging. You can always see the actual charging level (without button touching). The blinking shows which charging stage is going on (-0.0%, >25%, >50% or >75%).

Erweiterte Bedienmöglichkeiten

Ladestrom auswählen. Sie können den Ladestrom innerhalb von 5 Sekunden in der Autostartphase ändern. Ebenso sehen Sie nach Drücken der Taste für den betreffenden Slot während des Ladeprozesses den Ladestrom. In jedem Fall erlötet das Blinken der oberen LED die Auswahl des aktuellen Ladestroms.

Durch kurzes Drücken wählen Sie den Ladestrom den aktuellen Ladestrom: 0.5A—1A—2A für Li-Ion und LiFePO₄, 1A—0.5A für Ni-Zn und Ni-MH. Lassen Sie den Knopf innerhalb von 3 Sekunden los, um die Auswahl abzuschließen.

Der Ladestrom 0.1A kann für jeden Akkumulatortyp angegeben werden. Sie brauchen dafür die Taste drücken und diese Taste einhalten den Akkumulatortyp einbauen. Für Auswahl des Akkumulatortyps nach der Festsetzung des Stromes auf 0.1A muss die Taste nochmal gedrückt und eingehalten werden, bis die Lichtdiode, die gewandt zu der ausgewählten Akkumulatortyp angeordnet ist, blinken anfängt. Im Gegenteil wird die Funktion der Auto-Feststellung betätigt und der Akkumulatortyp wird als Li-Ion bzw. Ni-MH eingestellt. Die Indizierung des Stromes 0.1A - blinkende grüne Farbe.

Wir empfehlen folgende Strom für verschiedene Speisungsquellen verwenden:

- 2A für Li-Ion/LiFePO₄ Akkumulatoren mit der Kapazität mehr als 2000 mAh;
- 1A für Akkumulatoren mit der Kapazität mehr als 1000 mAh;
- 0.5A für Akkumulatoren mit der Kapazität weniger als 1000 mAh;
- 0.1A für alte Akkumulatoren und Speisungsquellen mit der Kapazität weniger als 300 mAh.

Wahl des Akkutyps. Sie können den Akkutyp innerhalb von 5 Sekunden nach dem automatischen Start ändern, so lange die obere LED blinkt (während des Ladeprozesses) und dazu die Taste für den entsprechenden Slot kurzzeitig zu drücken. Wenn die obere LED blinkt, ist die Taste so lange gedrückt, bis die andere obere LED zu blinken beginnt, dann lassen Sie die Taste wieder los (das gilt für jeden Ladestrom).

Kurzzeitig wiederholtes Tastendruck ändert den Akku-Typ. Lassen Sie die Taste für 3 Sekunden los, um die Auswahl zu beenden. Sollte die Ladeprozess über 1.9V liegen, wird der Akku-Typ Ni-MH aus der Auswahl ausgeschlossen.

Automatisches Speichern des Akkumulatortyps und des Stroms. Im Falle des Speisungsab-schaltung während des Ladens wird der Akkumulatortyp und der Ladestrom gespeichert. Wenn in dem Slot, vorher beladen wurde, der Akkumulatortyp eingegeben wird, werden die aufgespeicherten Parameter nach der Speisungswiederahme wiederhergestellt. Die Lichtdiode, welche auf den Akkumulatortyp zeigt, blinkt rot für die Erregung der Aufmerksamkeit doppelt mehr - 10 Sekunden.

Der Akkumulatortyp und der Ladestrom werden nur für Notspesungsbereitstellung aufgespeichert, bei dem Herausnehmen des Akkus werden diese aufgespeicherten Parameter zurückgesetzt.

Vorbereiten eines IMR/Li-Ion-Akkus für die Aufbewahrung. Wenn Sie den Akku über mehrere Monate lagern müssen, ohne dass dieser zum Einsatz kommt, sollten Sie die Typ LiFePO₄, 3.2V beim Aufladen wählen. Die Spannung von 3.65V wird für das Einlagern dieses S Stromquellen empfohlen.

LED-Anzeige mit Nachtfunktion. Die Leuchtdichte der LED's nimmt 30 Sekunden nach dem letzten Knopfdruck ab. Betätigen Sie eine Taste für die volle Leuchtdichte der LED's.

Schutz vor zu langer Ladestrom. Das Ladegerät schützt die Akkus, indem es die Ladestrom des Akkus (20 Stunden bei 2A/1A/0.5A und 30 Stunden bei Ladestrom 0.1A) begrenzt.

Kurzzeit der Algorithmus für einen präzisen Aufladeprozess verwendet eine separate Steuerung mit Abschaltung in - (dV/dt) zum Beenden des Ladeprozesses für Ni-MH/Ni-Cd-Akkus und eine optimierte Verabfolgung für Li-Ion, LiFePO₄, Ni-Zn und moderne IMR-Akkus mit 4-stufiger Trickle-Ladung und CC-CV-Modus. Der Ladeprozess wird automatisch je nach Akkutyp und sonstigen Bedingungen angehalten.

Aufrechterhaltung des fadensicheren Zustands des Akkus. Wenn der Akku über längere Zeit im Ladegerät verbleibt, und die Spannung unter die zulässigen Werte fällt, beginnt der Ladeprozess erneut. Dadurch kann der Akku nicht aufgeladen, und im Zustand erhalten werden.

Warnanzeige

4 rotes LED's leuchten nach Einsetzen des Akkus konstant. Die Spannungsquelle hat einen sehr hohen Eingangs-widerstand und wird vom Gerät als schlecht eingestuft (das kann eine Eingewebte-Batterie, oder ein Element von niedriger Qualität).

4 rotes LED's leuchten nach 15 Minuten Ladeprozess konstant. Li-Ion-Akkumulatort hat die Spannung 3V bzw. der LiFePO₄ Akkumulatort hat die Spannung 2.7V bei Wiederahme in Normalzeit wegen der qualitativ mangelhaften Chemiestoffen nicht erreicht.

4 rotes LED's blinken nach Einsetzen des Akkus. Akku mit Kurzschluss oder Fehler beim Einsetzen des Akkus (Polarität nicht beachten). Beseitigen Sie den Fehler und versuchen Sie einen erneuten Start des Ladeprozesses.

Ausnahmehedigungen

Reaktivieren eines entladenen Akkus. Das Ladegerät kann stark entladene Spannungsquellen und auch Akkus mit einer angebotenen Schutzplatte mit einem geringeren Ladestrom von 0.1A automatisch reaktivieren.

Automatische Bestimmung von abnormalen Situationen. Das Ladegerät erkennt verbrauchte Elemente, Verwechslung der Polarität und Eingewebter Batterien automatisch.

Das Aufladen von Eingewebter ist verboten! Die Funktion der automatischen Erkennung von diversen Eingewebter Batterien kann durcheinand stören sein.

Bitte Laden Sie keine Akkus auf, die Beschädigungen oder deren Kontakte einen Kurzschluss aufweisen!

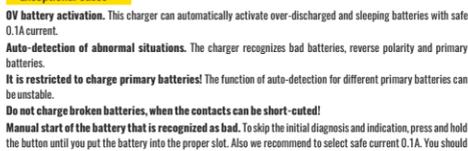
Manuelles Aufladen eines Akkus, der als schlecht eingeschätzt wird. Um ein Initialdiagnose und die Initialisierung zu umgehen, betätigen Sie den Knopf und halten ihn gedrückt, bis der Akku in dem betreffenden Slot installiert ist. Des Weiteren empfehlen wir Ihnen, einen solchen Ladestrom 0.1A zu wählen. Bitte stellen Sie verstehen, dass es besser ist, nur einwandfreie Elemente zu verwenden.

Vorsichtsmaßnahmen

- Bevor Sie das Ladegerät verwenden, machen Sie sich bitte mit seiner Bedienanleitung vertraut sowie mit den sicherheitsregeln für die Benutzung des Ladegeräts selbst, des Akkus und des Geräts, in dem zum Einsatz vorgesehen ist.
- Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie für Aufladen bitte IMR/Li-Ion, Ni-MH, Ni-Cd, LiFePO₄, Ni-Zn-Akkus.
- Verwenden Sie bitte nicht Batterien, wie Alkaline, Zinc Carbon, Lithium oder sonstige Eingewebter Batterien, die nicht in der oben angeführten Liste enthalten sind, außerdem, weil das deren chemische Zusammensetzung und die Gefahr von Batterien vor Folge haben kann, was mit erheblichen materiellen Schäden und/oder Verletzungen verbunden sein könnte.
- Das Gerät sollte nicht sofort verwendet werden, wenn es aus einem kalten Milieu ins warme kommt. Das Kondenswasser könnte Schaden am Ladegerät hervorufen. Warten Sie ab, bis das Gerät sich an die Umgebungstemperatur angepasst hat, Sie es in Betrieb nehmen.
- Halten Sie die Akkumulatoren von Feuer fern, um eine eventuelle Explosion zu vermeiden.
- Das Gerät ist vorwiegend für den Gebrauch in geschlossenen Räumen konzipiert. Es sollte Regen oder Schnee nicht ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder stark aufgetragenen Gegenständen und bewahren Sie es dort auch nicht auf.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Anschlusskabel oder Netzstecker!
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es auf weiche Wärme ausgesetzt wird.
- Nehmen Sie das Ladegerät nicht eigenmächtig auseinander!
- Die Demontage des Ladegeräts kann einen elektrischen Schlag oder Brandgefahr für Folge haben.
- Das sind Stromschlaggefahr zu minimieren, sollten Sie das Ladegerät vom Netz trennen, wenn es nicht verwendet wird.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn es für längere Zeit nicht verwendet wird, um ein Aufladen des Akkus zu vermeiden. Beschädigte oder aufgeweitete Akkus können bei Hautkontakt zu Verätzungen führen, weshalb wir empfehlen, beim Handieren mit beschädigten Batterien Gummihandschuhe zu tragen.
- Laden Sie niemals Akkus auf, die Anzeichen dafür haben, dass sie auszuliegen, die in die Breite gehen / sich aufblähen, die einen unregelmäßigen oder Gekrümmten Ladestrom zeigen, oder die Veränderungen von Farbe oder Aussehen aufweisen.
- Bitte prüfen Sie, ob Sie die richtigen Einstellungen gewählt haben, bevor Sie die Batterien in den Slot einsetzen. Überprüfen Sie die Beschädigungen, einen Brand oder gar eine Explosion vor Folge haben.
- Verwenden Sie nicht Geräte, die nicht in die Hände von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kinder), oder von Personen, die nicht die nötigen Kenntnisse und Erfahrungen besitzen, um die richtige Art und Anweisung der Benutzung durch eine Person, die für deren Sicherheit verantwortlich ist, Bitte achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen!
- Verwenden Sie für den Anschluss eines Steckdosens-Adapter der entsprechenden Konfiguration.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonnenstrahlung, oder dem Einfluss von Heizgeräten oder offenen Flammen aus; meiden Sie extrem hohe oder extreme niedrige Umgebungstemperaturen und abrupte Temperaturschwankungen.
- Verwenden Sie die Akkumulatoren von Feuer fern, um eine eventuelle Explosion zu vermeiden.
- Modellen Sie Schläge oder mechanische Vibrationen, weil das Schaden an Gerät zur Folge haben kann.
- Setzen Sie das Ladegerät temper bei -10 bis 40°C, die sichere Temperatur der Ladung beträgt: -20 bis 50°C.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse in den Slots und in anderen Teilen des Geräts. Vermeiden Sie den Kontakt des Ladegeräts mit metallischen Gegenständen. Das könnte einen elektrischen Schlag zur Folge haben, übermäßige Aufladung oder gar einen Brand auslösen.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht als Abfall für schwere Gegenstände.
- Vermeiden Sie das Aufladen von Akkus, die mit magnetischen Feldern (Akkumulatoren) oder mit einer übermäßigen Aufheizung oder sogar zu einem Brand kommen.
- Vorsicht beim Berühren von heißen Flächen! Die Akkus oder das Gerät selbst können sich bei voller Belastung und/oder hohem Ladestrom stark erwärmen.
- Das Gerät kann in vertikaler oder horizontaler Position benutzt werden.

Service und Garantie

Der Garantiezeitraum beträgt 5 Jahre ab Kaufdatum (mit Ausnahme externer Bedienelemente und Anschlussbuchsen, auf die 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum gewährt werden). Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden durch falsche Handhabung, z. Abschnitt «Vorsichtsmaßnahmen».



Merci d'avoir choisi le produit Armytek Optoelectronics Inc., Canada. Veuillez prendre connaissance de l'instruction avant l'utilisation.

Spécifications

Armytek est un fabricant canadien qui produit des chargeurs intelligents et polyvalents pour vos besoins avec l'utilisation des composants des États-Unis et du Japon. **5 ans de garantie complète.**

- Intelligente automatische Bestimmung von Akkumuliertypen, Ladestrom und optimaler Ladestrom
- Unterstützt werden IMR/Li-Ion, Ni-MH, Ni-Cd, LiFePO₄, und Ni-Zn-Akkus
- Charge rapide avec un courant allant jusqu'à 2A
- Le type de batterie et du courant de charge facile à sélectionner avec un bouton sur chaque canal (slot)
- Indication LED multicolore avec un mode nuit et 5 LED par canal
- Activation d'une batterie déchargée et d'une batterie «endormie» par un courant de sécurité de 0.1A
- Mémorisation automatique du type de batterie dorénavant utilisé pour redémarrer le chargement après la coupure d'électricité
- Détection automatique avancée des batteries défectueuses, de la polarité inversée et des piles jetables
- Sélection manuelle du courant de sécurité et du type de batterie qui était détectée comme défectueuse
- Arrêt automatique du processus de chargement en fonction de la batterie
- Pré-nd un charge des batteries d'un diamètre de 8.32 mm et d'un longueur de 30.70 mm, par exemple AA, AAA, AAAA, C, D, 10440, 14500, 16340, 18350, 18650, 18700, 26550, 32550
- Contrôle de la durée de vie de la charge précise et des fonctionnalités de sécurité avancées est effectuée sous forme numérique pour prolonger la durée de vie de la batterie
- Indication instantanée du type de batterie et du courant de charge juste après que la batterie est installée, réglages individuels par canal (après la détection automatique de IMR/Li-Ion ou Ni-MH/Ni-Cd Li-V)
- L'indication LED affiche en continu le niveau de courant et le niveau de charge de la batterie pour chaque canal (sans toucher le bouton)
- Au bout de 30 secondes après le passage en mode nuit l'affichage LED devient moins lumineux
- Protection contre un court-circuit et la surcharge pour ne pas endommager la batterie (la durée de chargement 20 heures pour le courant 0.5/1A/2A et 30 heures pour 0.1A)
- Algorithme de démarrage progressif afin d'éviter l'endommagement de la batterie par un courant à haute tension
- Fonction de charge optimisée pour les batteries IMR/Li-Ion, LiFePO₄, et Ni-Zn avec Trickle charge et la méthode de charge multicellulaire CC/CV
- Commande indépendante avec coupure (- dV/dt) pour achever la charge des batteries Ni-MH/Ni-Cd
- L'appareil est fait de matériaux résistants au feu et possède une bonne dissipation thermique
- Batterie monolithique avec entrée CA85-264V fourni avec un adaptateur de voltage DC9-14V

Les caractéristiques techniques

Entrée: AC85-264V/0.5A (50/60Hz) ou DC9-14V/1A
Sortie:
Tension: 4.2V/3.65V/1.9V/1.5V
Courant: 1x2A, 2x1A, 4x0.5A, 4x0.1A
Tension de coupure: 40mA (0.1A, 0.5A)/80mA (1A)/120mA (2A)
Dimensions / Poids: 145x118x39mm / 271g
Contenu de livraison: Chargeur, Adaptateur voiture 12V, Câble d'alimentation électrique 110/220V, Notice d'utilisation.

✓ *Le fabricant se réserve le droit de modifier le contenu de livraison à sa convenance sans apporter de changements à la notice d'utilisation. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.*

Préparation pour la mise en marche

Pour démarrer le chargement:

- Insérer le câble d'alimentation électrique 110 / 220V ou l'adaptateur de voltage 12V à l'arrière.
- Installer la batterie l'électrode positive (+) tournée vers le haut du chargeur (la polarité est indiquée à chaque slot).

Chargeur est prêt à l'utilisation

! *Nous vous recommandons de garder les batteries à l'intérieur du chargeur pendant une longue période, car elles peuvent couler pour diverses raisons et endommager les composants internes de l'appareil. Si vous remarquez des signes de détérioration, retirez-les et apportez-les dans un point de collecte pour déchets dangereux ou dans un centre de recyclage électrique.*

Facile à utiliser

Initialisation. Tous les voyants s'allument momentanément en orange, l'un après l'autre (après la mise sous tension). Puis le voyant du dessus s'allume vert si le slot est libre. Le signal vert indique que le chargeur est prêt à l'utilisation. Quand la batterie sera installée, commence le chargement.

Auto-démarrage. La détection automatique de la batterie IMR/Li-Ion ou Ni-MH/Ni-Cd sera indiquée en orange par la LED correspondante dans une rangée verticale de quatre diodes. Le courant de charge par défaut dépend du type de batterie et sera affiché par le clignotement d'une LED située à l'op. Pour les batteries Li-Ion, LiFePO₄, -1A le clignotement en orange, pour Ni-MH, Ni-Cd, Ni-Zn - 0.5A le clignotement en vert. Lors de la sélection manuelle du courant de 2A la couleur de la diode passera au rouge.

Reprise automatique de la charge. Si la charge a été interrompue en cours de circuit pendant la charge, alors après la mise sous tension (si dans le slot où la charge était effectuée) il y a une batterie et l'affichage change par défaut. La LED indiquant le courant sélectionné sera allumée en continu. Le couleur du LED correspondant au type de batterie sélectionnée avant. La LED indiquant le type de batterie va clignoter en orange. Pour attiver l'attention, le temps de clignotement de la diode va augmenter de double. Le type de batterie peut être changé aussitôt si l'on appuie sur le bouton sans s'en qu'il soit besoin de le maintenir.

Chargé. Le voyant du dessus allumé en vert signale que le courant de charge est 0.5A par défaut. Vous pouvez à tout moment vérifier la charge de votre chargeur (sans toucher le bouton). Le clignotement indique le niveau de charge en cours (-0.0%, >25%, >50% ou >75%). Si le chargement est terminé, tous les voyants deviennent verts et cessent de clignoter.

Contrôle avancé

Sélection de la tension de courant de charge. Vous pouvez modifier le courant de charge pendant 5 secondes lors de l'autodémarrage. Appuyez, en cours de chargement, sur le bouton du slot correspondant, vous pouvez voir le type de batterie. En tout cas le clignotement du voyant du dessus signale qu'il faut modifier le courant.

Avec un appui court, sélectionnez le courant de manière cyclique: 0.5A—1A—2A pour Li-Ion et LiFePO₄, 1A—0.5A pour Ni-Zn et Ni-MH. Pour activer la sélection relâchez le bouton au cours de 3 secondes.

Il est possible sélectionner le courant de charge 0.1A pour n'importe quelle batterie. Pour ce faire, appuyez sur le bouton et le maintenez enfoncé, indique le courant. Après avoir sélectionné le courant 0.1A passez à la sélection du type de batterie en appuyant sur le bouton et le maintenez enfoncé jusqu'à ce que la LED correspondant au type de batterie sélectionnée clignote.

Nous recommandons d'utiliser les courants suivants pour différentes sources d'alimentation:

- 2A pour les batteries Li-Ion/LiFePO₄ d'une capacité supérieure à 2000mAh;
- 1A pour les batteries d'une capacité supérieure à 1000mAh;
- 0.5A pour les batteries d'une capacité inférieure à 1000mAh;
- 0.1A pour les batteries anciennes et les sources d'alimentation d'une capacité inférieure à 300mAh.

Sélection du type de batterie. Vous pouvez passer à un autre type de batterie au cours de 5 secondes après l'autodémarrage pendant que la diode du dessus clignote (pour faire cela au cours du chargement vous devez appuyer le bouton du slot correspondant). Le temps que la diode du dessus clignote, le bouton le bouton enfoncé (cela convient pour tout chargeur) jusqu'à ce qu'une autre diode orange commence à clignoter, puis relâchez le bouton.

Pressions courtes sur le bouton font varier le type de batterie d'une manière cyclique. Ne relâchez le bouton pour 3 secondes pour activer la sélection. Lorsque la tension est supérieure à 1.9 V, le type de batterie «Ni-MH» sera sélectionné pour le courant de 0.1A.

Mémorisation automatique de type de batterie et du courant de charge. En cas d'interruption de courant au cours du de la charge, le type de batterie et le courant de charge sont mémorisés. Une fois l'alimentation rétablie si une batterie est installée dans le slot où la charge était effectuée, le courant de charge sera réinitialisé. Pour activer l'attention à la reprise du processus de charge, le clignotement en orange de la LED indiquant le type de batterie est deux fois plus long - 10 secondes.

Le type de batterie et le courant de charge sont mémorisés uniquement en cas d'une panne d'électricité, lorsque la batterie est retirée, les paramètres mémorisés sont réinitialisés.

Préparation de la batterie IMR/Li-Ion pour le stockage. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la batterie pendant quelques mois, sélectionnez le type LiFePO₄, 3.2V au cours de chargement. La tension 3.65V est recommandée pour stocker ces alimentations.

Affichage LED Mode nuit. La luminosité des diodes diminue au bout de 30 secondes à partir de dernier appui sur le bouton.

Le clignotement permet avoir pour conséquence la décharge électrique ou le départ de feu.

Pour réduire le risque de décharge électrique, déconnectez l'appareil de chargement de la prise quand il n'est pas utilisé.

Les accumulateurs doivent être extraits de l'appareil de chargement quand il n'est pas utilisé pendant la période de chargement, durée qui évite le collage de l'accumulateur. Les accumulateurs avec l'endommagement des cellules endommagées peuvent être à l'origine des brûlures et/ou des courts-circuits avec le risque, c'est pourquoi il faut toujours utiliser les Akkus de protection pour traiter les batteries endommagées.

Ne chargez jamais l'accumulateur avec les signes de collage, d'endommagement et/ou gonflement, de l'enveloppe externe

Indication d'avertissement

4 voyants rouges sont allumés et ne clignotent pas après l'installation de la batterie. L'alimentation a une très grande résistance et est détectée comme défectueuse (il peut s'agir d'une installation de batterie de mauvaise qualité).

4 voyants rouges sont allumés et ne clignotent pas au bout de 15 minutes de chargement. La batterie Li-Ion n'a pas atteint la tension 3V ou la batterie LiFePO₄ n'a pas atteint la tension 2.7V pendant le temps normal de charge à cause d'une qualité médiocre de la chimie.

Le clignotement de 4 voyants rouges après l'installation de la batterie. La batterie est installée à la mauvaise polarité ou elle n'est pas chargée. Éliminez ces erreurs et essayez de recharger à nouveau.

Situations anormales

L'activation de la batterie déchargée. Le chargeur peut automatiquement activer la batterie complètement déchargée par un courant de sécurité de 0.1A, ainsi que des batteries avec une carte de protection active.

Détection automatique de situations anormales. Le chargeur détecte les batteries défectueuses, la polarité inversée et les piles jetables.

Il est interdit de recharger les piles

